

Framtiden för
enteral nutrition
är lila



Nytt från **NUTRICIA**

Vi sätter den nya standarden

Säkerhet

- ▶ **Oslagbar precision**
 - Exakt enteral pumpteknik
- ▶ **Automatiskt friflödesskydd**
 - Automatiskt skydd som hindrar felaktig administration av sondnäring
- ▶ **Nutricias sondmatningssystem minskar risken för kontamination^{1,2,3}**
 - Klinisk dokumentation för Nutrison[®] Pack och DEHP-fria Flocare[®] sondmatningsaggregat
- ▶ **Manipulerings säker**
 - Låsbara knappar
- ▶ **Lilafärgad**
 - Endast för enteral matning





Enkelhet

- ▶ **Lätt att rengöra**
 - Kan rengöras under rinnande vatten
- ▶ **Enkel, stor, självförklarande display**
 - Hjälper användaren och underlättar vid felsökning
- ▶ **Enkel automatisk fyllning**
 - Endast en lätt tryckning för att fylla aggregatet
- ▶ **Enkel att ladda**
 - Pumpkassetten kan endast sättas in på ett sätt
- ▶ **Dubbelminne**
 - Programmerat sondmatningsprogram och levererad volym visas även när pumpen har varit avstängd

NUTRICIA
flocaise[®] Infinity[™]

Fokus på säkerhet och enkelhet

Användarvänlig

Ett unikt utbildningsprogram

▶ Virtuellt on-linepump eller CD ROM

Lättillgänglig interaktiv utbildning och självutvärdering för användarna

www.flocareinfinity.com



För maximal rörlighet

Möjlighet att välja mellan olika tillbehör.



▶ **Flocare® Infinity™ Carry Bag**

Ryggsäck lämplig för alla tillfällen

- Stabil
- Lätt
- Enkel att rengöra



▶ **Flocare® Infinity™ Bear Bag**

Praktisk och rolig för mindre barn

- Mjuk och behaglig
- Går att maskintvätta

NUTRICIA
flocare® Infinity™

Fokus på säkerhet och enkelhet

Den idealiska lösningen

Möjlighet att välja mellan olika Flocare® aggregat som kan kopplas till alla sorters sondnärings.

▶ Flocare® Infinity™ -pumpen, pumpaggregat och tillbehör

- DEHP-fria sondmatningsaggregat innehåller en säkrare mjukgörare för att förbättra patientsäkerheten
- Lilafärgade aggregat som är lätta att känna igen
- Lätta att särskilja från intravenösa system



▶ Omfattande sortiment av sondnärings:

- Nutrison®-sortimentet
- Sjukdomsspecifika sondnärings
- Barnsondnärings





Det säkra systemet
Nutrison® Pack och
Flocare® minimerar
kontaminations-
risken^{1,2,3}



Det mest kompletta och
användarvänliga systemet
för säker administration
av sondnäring

NUTRICIA
flocare® Infinity™

Fokus på säkerhet och enkelhet

Teknisk information



Flexibel programmering

- Kontinuerlig sondmatning: 1-400 ml/tim i steg om 1 ml
- Intermittent matning: 1-4000 ml i steg om 1 ml
- Inställningsläge: Varierande alternativ för att minimera störningar för patienter.
 - Larmnivå: högt/lågt
 - Ljudlös eller pipsignal vid levererad dos
 - Bakgrundsbelysning: på/av
- Kontroll och service: Endast vartannat år.

Artikelnummer:

Flocare® Infinity™ pump (1 pump)	8306
Flocare® Pack Infinity™ pumpaggregat (30 aggregat/frp)	204400
Flocare® Universal Pack Infinity™ pumpaggregat (30 aggregat/frp)	204402
Flocare® Mobile Infinity™ Packaggregat (30 aggregat/frp)	204401
Flocare® Infinity™ Carry Bag	765596
Flocare® Infinity™ Bear Bag	765595
Flocare® Infinity™ Ministativ (1 stativ/frp)	8312

Infinity™-teknologin har fått pris



Beställning:

Flocare® Infinity™-pumpen samt Carry Bag och Bear Bag beställs direkt från Nutricia på tel: 08-24 15 30. Fax: 08-24 18 80. Alla aggregat samt Ministativet beställs från Kronans Droghandel AB, tel. 0171-41 49 80. Fax: 0171-41 49 99

Referenser:

1. Beattie TK, Anderton A. Microbiological evaluation of four enteral feeding systems which have been deliberately subjected to faulty handling procedures. *J Hosp Infect* 1999;**42**:11-20.
2. McKinlay J *et al.* The effect of system design on bacterial contamination of enteral tube feeds. *J Hosp Infect* 2001;**47**:138-142.
3. Krüpe H, Radziwill R. Ernährungssysteme und bakterielle Kontamination enteraler Nahrung. *Krankenhauspharmazie* 2003;**24**:130-134.

NUTRICIA

Nutricia Nordica AB
Box 1348, 111 83 Stockholm
Tel: 08-24 15 30 • Fax: 08-24 18 80
E-post: info@nutricia.se • www.nutricia.se



Fokus på säkerhet och enkelhet

flocare[®] Infinity[™]

TEKNISK SPECIFIKATION

- **Vikt:** 392 g
- **Mått:** 144 x 105 x 50 mm

- **Batteri:** Litium jon-batteri

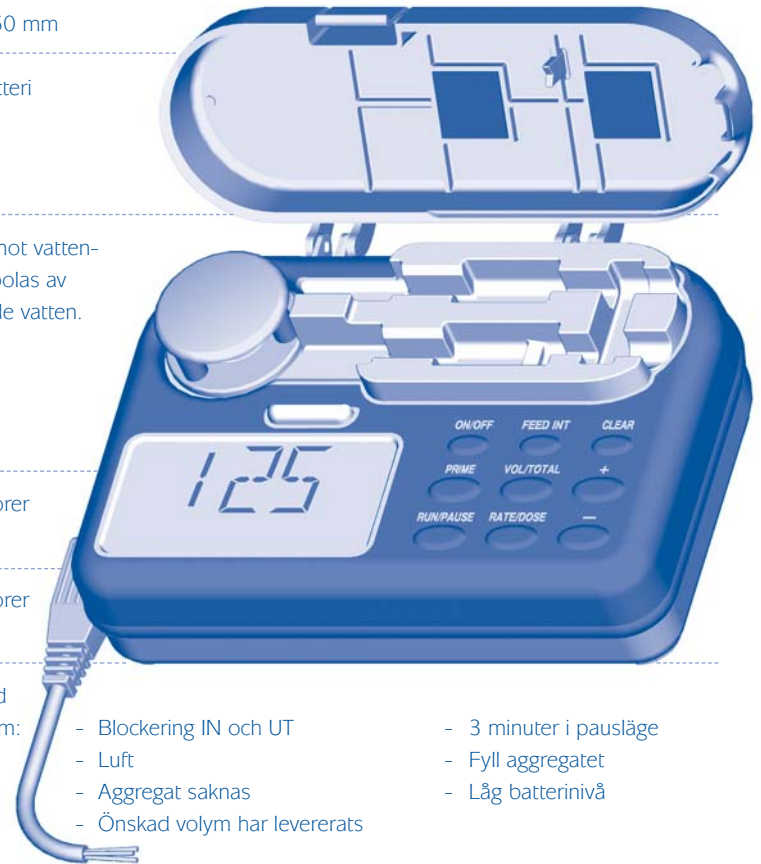
- **Vattentålighet:** IPX5: Skydd mot vattenstrålar. Kan spolas av under rinnande vatten.



- **Luftsensor:** Optiska sensorer (0,5 - 1 ml)

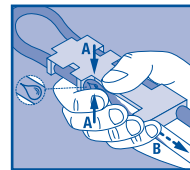
- **Ocklusionsensor:** Optiska sensorer (± 83 kPa)

- **Audiovisuella larm:** Ger avancerad information om:
 - Blockering IN och UT
 - Luft
 - Aggregat saknas
 - Önskad volym har levererats
 - 3 minuter i pausläge
 - Fyll aggregatet
 - Låg batterinivå



- **Precision vad gäller flödes hastighet:** $\pm 5\%$ med Flocaire[®] Infinity[™] Pumpaggregat. Aggregatet byts enligt sjukhusets rutiner, dock senast efter 24 timmar.

- **Fyll aggregatet:** Ett tryck för att fylla aggregatet. Manuell påfyllning



- **Dubbelminne:** Memorerar både programmerat sondmatningsprogram och levererad volym

- **Säkerhet:** Knapparna kan låsas (se Bruksanvisning)

- **Servicekontroll:** Endast vartannat år

- **Garanti:** 3 år



NUTRICIA
flocare[®] Infinity[™]

Fokus på säkerhet och enkelhet

FELSÖKNINGSSCHEMA

Tillstånd	Orsak	Åtgärd
NO SET	<ul style="list-style-type: none"> Aggregatet är inte monterat eller felaktigt monterat i pumpen. Trycksensorn är smutsig. 	<ul style="list-style-type: none"> Stoppa larmet genom att trycka på "START/STOP"-knappen. Sätt in Flocare[®] Infinity[™] -aggregatet i pumpen och stäng luckan. Starta pumpen igen. Rengör sensorerna, sätt in aggregatet i pumpen och starta pumpen igen.
PUSH STRT	<ul style="list-style-type: none"> Pumpen har varit i pausläge över 3 minuter. 	<ul style="list-style-type: none"> Stoppa larmet och förläng pausläget med ytterligare 3 minuter genom att trycka på "START/STOP"-knappen. Programmera pumpen och starta den genom att trycka på "START/STOP"-knappen.
END OF DOSE	<ul style="list-style-type: none"> Pumpen har levererat den programmerade dosen=volymen 	<ul style="list-style-type: none"> Stäng av pumpen genom att trycka och hålla nere "START/STOP"-knappen i 2 sekunder. Nollställ minnet av den totalt levererade volymen. Programmera om pumpen och starta den genom att trycka på "START/STOP"-knappen.
AIR	<ul style="list-style-type: none"> Luftsensorn har upptäckt ett tomt pumpaggregat. Luftsensorn är smutsig. Aggregatet är inte ordentligt insatt. Aggregatet har använts i mer än 24 timmar. 	<ul style="list-style-type: none"> Stoppa larmet genom att trycka på "START/STOP"-knappen. Byt ut den tomma sondnäringsförpackningen och fortsätt sondmatningen. Om nödvändigt, fyll aggregatet. Rengör luftsensorn Se till att aggregatet är ordentligt insatt i pumpen. Byt ut aggregatet mot ett nytt.
BATT pumpen fortsätter att fungera	<ul style="list-style-type: none"> Batterikapaciteten är för låg. Pumpen har inte kapacitet att leverera trögflytande vätskor med höga flödes hastigheter vid nuvarande laddning hos batteriet. 	<ul style="list-style-type: none"> Koppla in batteriladdaren i pumpen och elnätet och ladda i ca 6 timmar. Pumpen kan användas under laddning.
Batterisymbol med "E" och "F" blinkande	<ul style="list-style-type: none"> Batterifel. 	<ul style="list-style-type: none"> Stäng av pumpen ("OFF"), kontakta din leverantör eller ditt servicecenter för service.
FILL SET	<ul style="list-style-type: none"> Pumpen fyller aggregatet 	<ul style="list-style-type: none"> Tryck på "FILL SET"-knappen igen för att stoppa pumpen och återgå till pausläget.
OCC IN	<ul style="list-style-type: none"> Pumpen har känt av ett uppströms stopp mellan pumpen och sondnäringsförpackningen. Trycksensorn är smutsig. 	<ul style="list-style-type: none"> Stoppa larmet genom att trycka på "START/STOP"-knappen. Tag ut aggregatet ur pumpen och kontrollera om det är stopp genom att spola igenom aggregatet. Sätt tillbaka aggregatet i pumpen och starta pumpen igen. Rengör sensorerna, sätt tillbaka kassetten i pumpen och starta pumpen igen.
OCC OUT	<ul style="list-style-type: none"> Pumpen har känt av ett nedströms stopp mellan pumpen och patienten. Medicinkranen är stängd. Trycksensorn är smutsig 	<ul style="list-style-type: none"> Stoppa larmet genom att trycka på "START/STOP"-knappen. Kontrollera stopp i sonden genom att aspirera vätska via medicinkranen. Rengör sensorerna, återinsätt kassetten i pumpen och starta pumpen igen.
OCC OUT (upprepad)	<ul style="list-style-type: none"> Kalibreringen är inte slutförd för det isatta aggregatet. 	<ul style="list-style-type: none"> Stoppa larmet genom att trycka på "START/STOP"-knappen. Starta pumpen genom att trycka på "START/STOP"-knappen och låt den gå en kort stund. Stoppa pumpen genom att trycka på "START/STOP"-knappen och kontrollera att det inte har inträffat något "occlusion-out"-alarm. Tag bort aggregatet från pumpen, sätt sedan tillbaka det igen. Starta pumpen igen genom att trycka på "START/STOP"-knappen.
LOCK	<ul style="list-style-type: none"> Endast nuvarande sondmatningsprogram är tillåtet för denna patient. Sjukvårdspersonal tillåter inte annat program. 	<ul style="list-style-type: none"> Denna programmeringsfunktion har låst pumpens inställningar. Be sjukvårdspersonal att ändra inställningen.
ERRA- ERRZ	<ul style="list-style-type: none"> Självtestet har upptäckt ett elektroniskt fel. 	<ul style="list-style-type: none"> Stäng av pumpen ("OFF"), se till att pumplucken är stängd och starta pumpen igen ("ON"). Om felet kvarstår, kontakta din leverantör eller skicka in pumpen på service.
Ingen stickkontaktssymbol när pumpen är ansluten till elnätet.	<ul style="list-style-type: none"> Vägguttaget fungerar inte Batteriladdaren är trasig 	<ul style="list-style-type: none"> Koppla in pumpen i ett annat uttag. Kontakta sjukvårdspersonal eller leverantör för att byta ut laddaren.



NUTRICIA

Nutricia Nordica AB, Box 1348, 111 83 Stockholm
 Tel: 08-24 15 30 • Fax: 08-24 18 80
 E-post: info@nutricia.se • www.nutricia.se